



Syndicat Intercommunal pour l'Assainissement du Pays Bouzonvillois

Groupant les communes de :

Alzing, Anzeling, Bibiche, Bouzonville, Brettnach,
Filstroff, Freistroff, Guerstling, Heining-les-
Bouzonville, Holling, Rémelfang, Vaudreching.

RAPPORT ANNUEL SUR LE PRIX ET LA QUALITE DU SERVICE PUBLIC D'ASSAINISSEMENT EXERCICE 2024

SOCIETE DES EAUX DE L'EST

Numéros de téléphone utiles :

Service clientèle : 0 977 409 438

03 87 78 59 60 (Bouzonville)

Service d'urgence : 0 977 429 438

Service Collectivités : 0 977 404 254

SOMMAIRE

I – LES INDICATEURS TECHNIQUES.....	3
1) Périmètre du Syndicat.....	3
2) Description des ouvrages.....	4
a) Le réseau de collecte.....	4
b) Epuration des eaux usées.....	4
3) Bilan d’exploitation du système de collecte.....	5
a) Pluviométrie.....	5
b) Exploitation du réseau de collecte.....	5
4) Bilan d’exploitation du système de traitement ...	6
a) Les volumes traités.....	6
b) Charges entrantes sur les STEPs.....	6
c) Conformité des fréquences d’analyse.....	8
d) Conformité des rejets des systèmes de traitement.....	9
5) Consommation.....	10
a) Evolution du nombre d’abonnés.....	10
b) Evolution du volume assujetti à l’assainissement.....	10
II – LES INDICATEURS FINANCIERS.....	10
1) Le prix de l’assainissement.....	10
a) La tarification.....	10
b) Les éléments relatifs au prix du m3 d’eau.....	11
c) La facture.....	12
2) Les autres indicateurs financiers.....	12
a) Les principales recettes.....	12
b) La dette.....	13
c) Les travaux.....	13
III – LES INDICATEURS DE PERFORMANCE.....	14

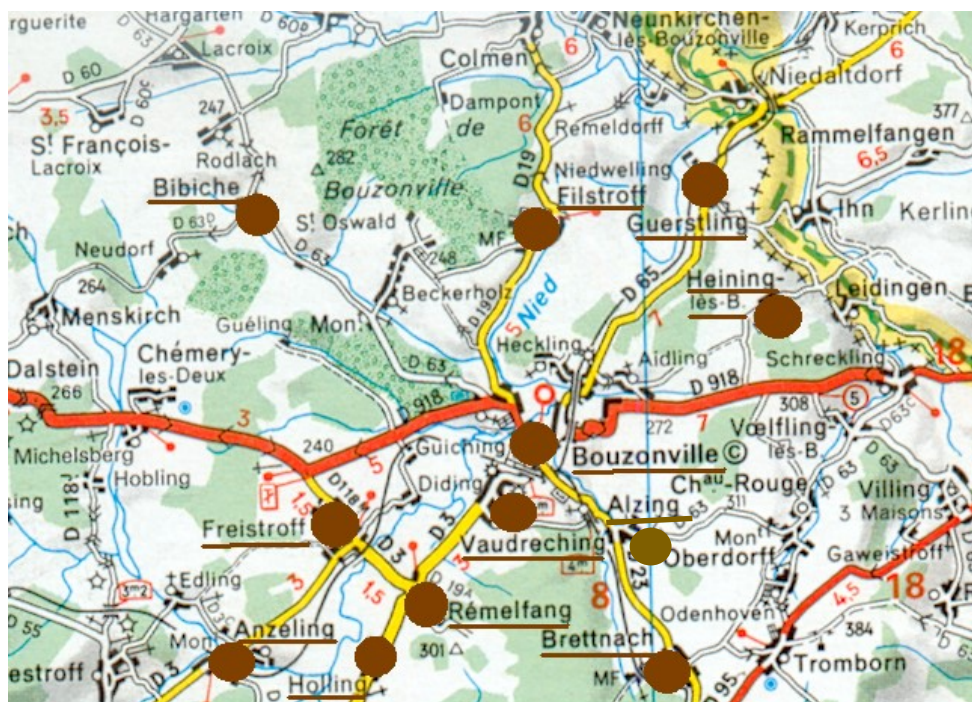
I) LES INDICATEURS TECHNIQUES:

1) Périmètre du Syndicat

Le Syndicat Intercommunal pour l'Assainissement du Pays Bouzonvillois est constitué des 12 Communes suivantes (cf. carte n°1, page suivante) :

- ❖ ALZING
- ❖ ANZELING (Annexe : Edling)
- ❖ BIBICHE (Annexes : Rodlach, Neudorf)
- ❖ BOUZONVILLE (Annexes : Aidling, Héckling, Benting)
- ❖ BRETTNACH
- ❖ FILSTROFF (Annexe : Beckerholz)
- ❖ FREISTROFF (Annexe : Diding, Guiching, Gueling)
- ❖ GUERSTLING (Annexe : Niedwelling)
- ❖ HEINING-LES-BOUZONVILLE (Annexes : Leiding, Schreckling)
- ❖ HOLLING
- ❖ REMELFANG
- ❖ VAUDRECHING

**Plan de situation des 12 Communes adhérentes au
Syndicat Intercommunal pour l'Assainissement du Pays Bouzonvillois**



2) Description des ouvrages :

a) Le réseau de collecte :

Le réseau de collecte du Syndicat est le suivant :

	En ml
Linéaire de réseau séparatif eaux pluviales, hors refoulement	22 852
Linéaire de réseau séparatif eaux usées, hors refoulement	16 268
Linéaire de réseau unitaire, hors refoulement	76 453
Linéaire de réseau séparatif eaux pluviales, en refoulement	96
Linéaire de réseau séparatif eaux usées, en refoulement	1 617
Linéaire de réseau unitaire, en refoulement	23 089
Linéaire de réseau eaux traitées	316
TOTAL :	140 692

Origine : Rapport annuel du délégataire reçu le 31/05/2025

Ce réseau comporte les ouvrages annexes suivants :

- Postes de relèvement : 28 u
- Déversoirs d'orage : 77 u
- Regards de visites : 2 907 u
- Dessableurs : 22 u
- Bassins d'orage : 10 u
- Bassins de pollution : 13 u
- Injection de Nutriox : 4 u
- Points de rejet au milieu naturel équipés d'un dispositif d'autosurveillance : 9 u

Ces données sont issues de la base du S.I.G.

L'indice de connaissance et de gestion patrimonial des réseaux de collecte des eaux usées est de 93 (valeur de 0 à 120).

b) Epuration des eaux usées :

Les eaux usées des Communes de Bouzonville, Vaudreching, Rémelfang, Freistroff, Holling et Anzeling sont traitées à la station d'épuration de Bouzonville, mise en service en 2003 et d'une capacité de 7500 Eq. hab.

L'annexe de Rodlach (Commune de Bibiche) est raccordée sur la lagune de Lacroix, construite en commun avec le S.I.A. du Rémelbach.

La station d'épuration de Brettnach été mise en service en 2008 et dispose d'une capacité de 550 Eq. Tout d'abord équipé d'un système de traitement de type infiltration-percolation sur lits de sables précédés d'une

lagune primaire, elle a subi en 2020 des travaux de réfection de l'étage secondaire de traitement en remplaçant le filtre à sable par un filtre planté de roseaux.

La station d'épuration de Guerstling, mise en service fin 2010 et d'une capacité de 3200 Eq. hab, traite les eaux usées des Communes de Guerstling, Filstroff, Bibiche et Heining-les-Bouzonville. Il est à noter que l'annexe de Schréckling est raccordée sur la station d'épuration de Voelfling-les-Bouzonville (S.I.A. de la Dumbach) et que l'annexe de Leiding est raccordée sur le réseau d'assainissement de la commune allemande de Leidingen.

La station d'épuration de Neudorf a été mise en service en 2015 et dispose d'une capacité de 100 Eq. hab.

Enfin, la Commune d'Alzing dispose d'une station d'épuration (1975) d'une capacité de 600 Eq. Hab.

3) Bilan d'exploitation du système de collecte :

a. Pluviométrie annuelle :

	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2024/2023
Pluviométrie (mm)	605	664	572	918	1 068	18.5 %

Origine : rapport annuel du délégataire reçu le 31/05/2025

b. Exploitation du réseau de collecte

	Types	2021	2022	2023	2024	Variation 2024/2023
Linéaire de réseau séparatif eau usées curé (ml)	Curatif	20	0	10	16	60.0 %
	Préventif	2 104	3 544	0	0	- %
Linéaire de réseau séparatif eau pluviale curé (ml)	Curatif	0	0	0	0	- %
	Préventif	0	0	0	498	- %
Linéaire de réseau unitaire curé (ml)	Curatif	234	90	20	70	250.0 %
	Préventif	0	100	1 597	930	-41.8 %
Linéaire total de réseau curé (ml)	Curatif	254	90	30	86	186.7 %
	Préventif	2 104	3 644	1 597	1 428	-10.6 %

Origine : rapport annuel du délégataire reçu le 31/05/2025

	2021	2022	2023	2024	Variation 2024/2023
Désobstructions sur réseau	-	-	3	6	100 %
Désobstructions sur branchements	5	6	2	3	-50 %

Origine : rapport annuel du délégataire reçu le 31/05/2025

	2021	2022	2023	2024	Variation 2024/2023
Nombre de branchements réparés	0	2	0	1	- %
Nombre de canalisations réparées	0	3	0	0	- %
Nombre d'ouvrages réparés	0	5	2	2	- %

Origine : rapport annuel du délégataire reçu le 31/05/2025

4) Bilan d'exploitation du système de traitement :

a. Les volumes traités

Sites	2020	2021	2022	2023	2024	Variation (2024/2023) (%)
STEP de Bouzonville	927 194	833 007	753 400	950 580	1 159 750	22.0 %
STEP de Guerstling	199 344	213 518	183 273	217 720	178 919	-17.8 %
STEP de Brettnach	46 741	61 914	60 543	69 319	54 963	-20.7 %

Origine : rapport annuel du délégataire reçu le 31/05/2025

Remarques : les stations de Neudorf et Alzing ne disposent pas d'appareil de mesure permettant de quantifier les volumes entrants et sortants.

b. Charges entrantes sur les STEPs :

LAGUNE DE BRETTNACH				
Charge entrante en kg/j	2022	2023	2024	Variations (2024/2023) (%)
DBO5	15	2.6	2.0	-23.8 %
DCO	38.3	8.5	12.6	48.2 %
MeS	12	4.6	3.6	-20.4 %

STEP d'ALZING				
<i>Charge entrante en kg/j</i>	<i>2022</i>	<i>2023</i>	<i>2024</i>	<i>Variations (2024/2023) (%)</i>
DBO5	5	12.6	0.6	-95.2 %
DCO	15	31.9	2.3	-93.0 %
MeS	13	11.2	2.9	-74.6 %

STEP de BOUZONVILLE				
<i>Charge entrante en kg/j</i>	<i>2022</i>	<i>2023</i>	<i>2024</i>	<i>Variations (2024/2023) (%)</i>
DBO5	98.8	92	58	-37.0 %
DCO	310.5	324	247	-23.8 %
MeS	136.7	143	104	-27.3 %
NTK	46.3	49	40.3	-17.8 %
Pt	5	6.8	6.6	-3.2 %

STEP de GUERSTLING				
<i>Charge entrante en kg/j</i>	<i>2022</i>	<i>2023</i>	<i>2024</i>	<i>Variations (2024/2023) (%)</i>
DBO5	27.3	24	9.5	-60.5 %
DCO	83.6	91	43	-52.7 %
MeS	34.8	38	18	-52.6 %
NG	23.2	14	9.2	-34.3 %
Pt	2.1	2.3	1.9	-15.6 %

STEP de NEUDORF				
<i>Charge entrante en kg/j</i>	<i>2022</i>	<i>2023</i>	<i>2024</i>	<i>Variations (2024/2023) (%)</i>
DBO5	4.2	0.5	0.8	64.7 %
DCO	8.3	2.2	3	36.2 %
MeS	1.1	0.7	0.8	16.7 %

Origine : rapport annuel du délégataire reçu le 31/05/2025

Remarque : Les données qui concernent les stations de Brettnach, Alzing et Neudorf sont peu représentatives car basées sur un seul bilan.

Les boues chaulées issues de la STEP de Bouzonville, soit 96.04 tonnes de matière sèche, ont été évacuées selon une filière conforme et réglementaire, à savoir la filière agricole.

A noter que pour la STEP de Guerstling il n'y a pas eu d'évacuation des boues en 2024 compte tenu de la capacité de stockage du silo suffisante pour la production de deux années.

c. Conformité des fréquences d'analyse :

Lagune de Brettnach	Nombre d'analyses			
	A réaliser	Réalisées	Retenues	Conformité en fréquence
DBO5	1	1	1	OUI
DCO	1	1	1	OUI
MeS	1	1	1	OUI
NTK	1	1	1	OUI

STEP d'Alzing	Nombre d'analyses			
	A réaliser	Réalisées	Retenues	Conformité en fréquence
DBO5	1	1	1	OUI
DCO	1	1	1	OUI
MeS	1	1	1	OUI

STEP de Bouzonville	Nombre d'analyses			
	A réaliser	Réalisées	Retenues	Conformité en fréquence
DBO5	4	12	12	OUI
DCO	12	12	12	OUI
MeS	12	12	12	OUI
NTK	4	4	4	OUI
Pt	4	4	4	OUI

STEP de Guerstling	Nombre d'analyses			
	A réaliser	Réalisées	Retenues	Conformité en fréquence
DBO5	12	12	12	OUI
DCO	12	12	12	OUI
MeS	12	12	12	OUI
NG	4	4	4	OUI
Pt	4	4	4	OUI

STEP de Neudorf	Nombre d'analyses			
	A réaliser	Réalisées	Retenues	Conformité en fréquence
DBO5	1	1	1	OUI
DCO	1	1	1	OUI
MeS	1	1	1	OUI

Origine : rapport annuel du délégataire reçu le 31/05/2025

d. Conformité des rejets des systèmes de traitement :

LAGUNE DE BRETTNACH							
<i>Paramètres</i>	<i>Flux moyen entrée (kg/j)</i>	<i>Concentration moyenne sortie (mg/l)</i>	<i>Flux moyen sortie (kg/j)</i>	<i>Rendement moyen (%)</i>	<i>Nombre de dépassement</i>	<i>Nombre de dépassement tolérés</i>	<i>Conformité</i>
DBO5	1.99	3	1	49	0	0	Oui
DCO	12.58	13	4.4	65	0	0	Oui
MeS	3.64	2	0.7	82	0	0	Oui
NTK	2.68	1	0.3	88	0	0	Oui

STEP d'ALZING							
<i>Paramètres</i>	<i>Flux moyen entrée (kg/j)</i>	<i>Concentration moyenne sortie (mg/l)</i>	<i>Flux moyen sortie (kg/j)</i>	<i>Rendement moyen (%)</i>	<i>Nombre de dépassement</i>	<i>Nombre de dépassement tolérés</i>	<i>Conformité</i>
DBO5	0.6	3	0.5	25	0	0	Oui
DCO	2.25	7	1.1	53	0	0	Oui
MeS	2.85	6	0.9	68	0	0	Oui

STEP de BOUZONVILLE							
<i>Paramètres</i>	<i>Flux moyen entrée (kg/j)</i>	<i>Concentration moyenne sortie (mg/l)</i>	<i>Flux moyen sortie (kg/j)</i>	<i>Rendement moyen (%)</i>	<i>Nombre de dépassement</i>	<i>Nombre de dépassement tolérés</i>	<i>Conformité</i>
DBO5	58	3.19	9.9	83	0	2	Oui
DCO	247	10.65	32.5	87	0	2	Oui
MeS	104	4.18	11.2	89	1	2	Oui
NTK	40.26	2.72	7.14	82	0	1	Oui
Pt	6.6	0.62	1.64	75	0	1	Oui

STEP de GUERSTLING							
<i>Paramètres</i>	<i>Flux moyen entrée (kg/j)</i>	<i>Concentration moyenne sortie (mg/l)</i>	<i>Flux moyen sortie (kg/j)</i>	<i>Rendement moyen (%)</i>	<i>Nombre de dépassement</i>	<i>Nombre de dépassement tolérés</i>	<i>Conformité</i>
DBO5	9.47	3.75	1.7	82	0	2	Oui
DCO	43	17.29	4.1	90	0	2	Oui
MeS	18	8.83	2.2	88	0	2	Oui
NGL	9.2	7.84	3.36	84	2	1	Non
Pt	1.9	0.53	0.23	88	0	1	Oui

STEP de Neudorf							
Paramètres	Flux moyen entrée (kg/j)	Concentration moyenne sortie (mg/l)	Flux moyen sortie (kg/j)	Rendement moyen (%)	Nombre de dépassement	Nombre de dépassement tolérés	Conformité
DBO5	0.84	6	0.02	97	0	0	Oui
DCO	2.97	67	0.27	91	0	0	Oui
MeS	0.84	7	0.03	97	0	0	Oui

Origine : rapport annuel du délégataire reçu le 01/06/2025

5) La consommation :

a) Evolution du nombre d'abonnés :

	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2024/2023
Nombre total	3 628	3 898	3 879	3 889	3 946	3 973	0.7 %

On estime à environ 9 000 habitants la population desservie par un réseau d'assainissement collectif, ce qui représente un taux de desserte d'environ 99 %. Une centaine d'habitant est équipée d'un assainissement non collectif.

b) Evolution du volume assujetti à l'assainissement :

	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2024/2023
Nombre total (m3)	356 934	363 980	404 858	370 520	364 442	364 386	-0.0 %

II) LES INDICATEURS FINANCIERS:

1) LE PRIX DE L'ASSAINISSEMENT :

a) La tarification :

Le tarif comprend un abonnement et une part proportionnelle.

Au 1^{er} janvier 2025, ces tarifs étaient les suivants :

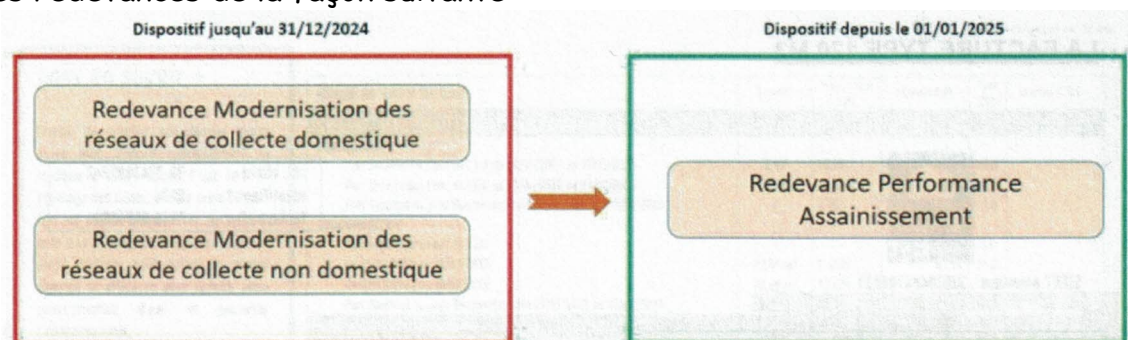
- Part Société des Eaux de l'Est :
 - Abonnement : 20.55 € H.T./Semestre.
 - Part proportionnelle : 1.462 € H.T. / m³
- Part Syndicat d'Assainissement :
 - Abonnement : 7.50 € H.T. / Semestre.
 - Part proportionnelle : 0.68 € / m³

b) Les éléments relatifs au prix du m³ d'eau :

Depuis le 1^{er} Avril 2015, le Syndicat Intercommunal pour l'Assainissement du Pays Bouzonvillois a délégué à la Société des Eaux de l'Est et pour une durée de 12 ans la gestion de son service d'assainissement collectif. La gestion du service inclut l'exploitation, l'entretien et la surveillance des installations, la réalisation de travaux mis à la charge du fermier selon le contrat d'affermage et la conduite des relations avec les usagers du service. La date d'échéance du contrat est le 31 mars 2027.

Pour ce service rendu, le fermier perçoit auprès des abonnés, un abonnement et une part proportionnelle au m³ d'eau consommée (voir tarifs indiqués ci-dessus).

De plus, depuis le 1^{er} janvier 2025, une réforme des redevances des Agences de l'Eau est entrée en vigueur, avec comme impact de faire évoluer les redevances de la façon suivante :



Toutes les factures émises à partir du 1^{er} janvier 2025 comportent cette nouvelle redevance.

Vous trouverez donc ci-dessous les redevances liées à l'ancien et au nouveau dispositif.

Ancien dispositif (jusqu'au 31/12/2024) :

- Redevance pour modernisation des réseaux de collecte domestique : 0.233 € H.T./m³

Nouveau dispositif (à partir du 01/01/2025) :

- Redevance Performance assainissement : 0.138 € H.T./m³

c) La facture

La facture donnée ci-dessous représente la tarification applicable au service d'assainissement, établie sur la base des tarifs du 1^{er} janvier 2025, pour un client ayant consommé 120 m³ dans l'année.

	Quantité	Prix Unitaire en €	Prix H.T. En €
<i>Abonnement</i>			
Part Société des Eaux de l'Est	2	20.55	41.10
Part Syndicat d'assainissement	2	7.50	15.00
<i>Consommation</i>			
Part Société des Eaux de l'Est	120	1.462	175.44
Part Syndicat d'assainissement	120	0.68	81.60
<i>Agence de l'Eau Rhin-Meuse</i>			
Modernisation des réseaux de collecte	120	0.138	16.56
		Total H.T.	329.70
		T.V.A. 10 %	32.97
		TOTAL T.T.C.	362.67

Au 1^{er} janvier 2025, pour le service public d'assainissement, le prix moyen, abonnement compris, pour 120 m³ consommés par an est de 3.0222 € T.T.C. /m³.

Il est à noter que le taux d'impayé, sur les factures hors travaux, pour l'année 2024 est de 2.73 %.

2) LES AUTRES INDICATEURS FINANCIERS :

a) Les principales recettes :

Le syndicat a enregistré les recettes suivantes :

- Redevance : 292 016.63 €
- Participation au raccordement à l'égout : 6 710.00 €
- Contribution pluviale des communes : 95 740.00 €
- Subventions (Etude diag. Schréckling) : 4 263.00 €

b) La dette :

Etat de la dette au 31 décembre 2024 (en Euros) :

Récapitulation par établissement prêteur	Dette en capital à l'origine	Dette en capital au 31 décembre de l'exercice	Annuité payée au cours de l'exercice	Dont		Taux d'intérêts (%)	Date de la dernière échéance
				Intérêt	Capital		
Caisse d'Epargne Lorraine	93 000,00	3 100,00	6 451,10	251,10	6 200,00	3,60	25/06/2025
Caisse Française de financement locale	457 347,05	131 358,30	31 006,06	8 886,38	22 119,68	5,79	01/03/2029
Caisse Française de financement locale	350 000,00	155 050,07	21 234,93	7 429,64	13 805,29	4,40	01/08/2033
Crédit Local de France	433 878,14	192 924,61	26 177,42	4 000,88	22 176,54	1,86	01/11/2032
Caisse des Dépôts et Consignations	100 000,00	50 000,00	7 200,00	2 200,00	5 000,00	2,00	01/12/2034
TOTAL	1 434 225,19	532 432,98	92 069,51	22 768,00	69 301,51		

c) Les travaux :

Les travaux réalisés en 2024 sont les suivants :

TRAVAUX/ETUDES	MONTANTS (€ H.T.) CA 2024
Travaux 2024	16 053.43
TOTAL (c/2315) :	16 053.43
Participation chemin STEP de Bouzonville	30 000.00
TOTAL (c/6742) :	30 000.00
Etude diagnostic Annexe de Schréckling	8 700.00
TOTAL (c/617) :	8 700.00

II) LES INDICATEURS DE PERFORMANCE :

Selon le décret du 2 mai 2007.

Code▲	Libellé	Valeur 2024	Unité
D201.0	Estimation du nombre d'habitants desservis par un réseau de collecte des eaux usées, unitaire ou séparatif	9 126	Nombre
VP.056	Nombre d'abonnements	3 973	Nombre
D202.0	Nombre d'autorisation de déversement d'effluents d'établissement industriel au réseau de collecte des eaux usées.	1	Nombre
VP.199	Linéaire de réseaux de collecte des eaux usées de type unitaire	99.54	km
VP.200	Linéaire de réseaux de collecte des eaux usées de type séparatif	17.89	km
D203.0	Quantité de boues issues des ouvrages d'épuration	99.71	Tonnes de Matière Sèche
D204.0	Prix TTC du service au m ³ pour 120 m ³	3.0223	€ TTC/m ³
P202.2B	Indice de connaissance et de gestion patrimoniale des réseaux de collecte des eaux usées	93	Valeur de 0 à 120
P206.3	Taux de boues issues des ouvrages d'épuration évacuées selon des filières conformes à la réglementation	100	%
P207.0	Montant des abandons de créance ou des versements à un fond de solidarité	0.0003	€ TTC/m ³